

(Übersetzung)

**Ministerium  
für Auswärtiges und Außenhandel**

KKM/14983/2016/Adm

**VERBALNOTE**

Das Ministerium für Auswärtiges und Außenhandel von Ungarn entbietet dem Bundesministerium für Europa, Integration und Äußeres der Republik Österreich den Ausdruck seiner vorzüglichen Hochachtung und beehrt sich mitzuteilen, die Verbalnote mit der Zahl BMEIA-CN.4.15.08/0023-IV.2a/2016 erhalten zu haben, in der das geschätzte Ministerium mitteilt, dass im Zuge der Umstrukturierung der Botschaft der Republik Österreich in Chongqing in der Volksrepublik China die Änderung der Vereinbarung über die gegenseitige Vertretung im Verfahren der Visumerteilung zwischen der Republik Österreich und Ungarn notwendig ist.

Das Ministerium für Auswärtiges und Außenhandel von Ungarn teilt zur Information mit, dass es diese Mitteilung zur Kenntnis nimmt, und die oben angeführte Verbalnote, sowie die vorliegende Verbalnote als Vereinbarung zwischen dem Ministerium für Auswärtiges und Außenhandel von Ungarn und dem Bundesministerium für Europa, Integration und Äußeres der Republik Österreich über die unten aufgeführte Änderung der mit Verbalnote mit der Zahl ÖB/KONS/1598/2010 vom 30.12.2010, sowie mit der Verbalnote mit der Zahl KÜM/875-1/2011/Adm vom 17.01.2011 zustande gekommenen Vereinbarung über die gegenseitige Vertretung im Verfahren der Visumerteilung gelten.

Die Republik Österreich vertritt Ungarn in:

- Addis Abeba (Äthiopien)
- Astana (Kasachstan)
- Dakar (Senegal)
- Harare (Simbabwe)

Ungarn vertritt die Republik Österreich in:

- Almaty (Kasachstan)
- Chisinau (Moldau)
- Jekaterinburg (Russische Föderation).
- **Chongqing (Volksrepublik China) (nur bei Inhabern von offiziellen chinesischen Reisepässen -Passports for Public Affairs und Service Passports)**

Die Änderung der Vereinbarung tritt am 1. August 2016 in Kraft.

Während es den Ausdruck seiner Wertschätzung für die Vertretung Ungarns in der Volksrepublik China, in Chongqing entbietet, benützt das Ministerium für Auswärtiges und Außenhandel von Ungarn die Gelegenheit, dem Bundesministerium für Europa, Integration und Äußeres der Republik Österreich die Versicherung seiner ausgezeichneten Hochachtung zu erneuern.

Budapest, 7. Juli 2016

Bundesministerium für Europa, Integration und Äußeres  
Republik Österreich

**Wien**